

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK

CS 02

ET 12

RO 22

BG 32

EL 42

HR 52

JP 62

Laserliner

! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Употреба по предназначение

Професионалната система за видеоинспекция VideoInspector, в комбинация със сменяем модул на камерата, е подходяща за лесна визуална проверка на труднодостъпни места в тръби, кухни, шахти, зидария и моторни превозни средства. За оценка и документиране снимките и видеозаписите могат да се запамятват на SDHC карта с памет.

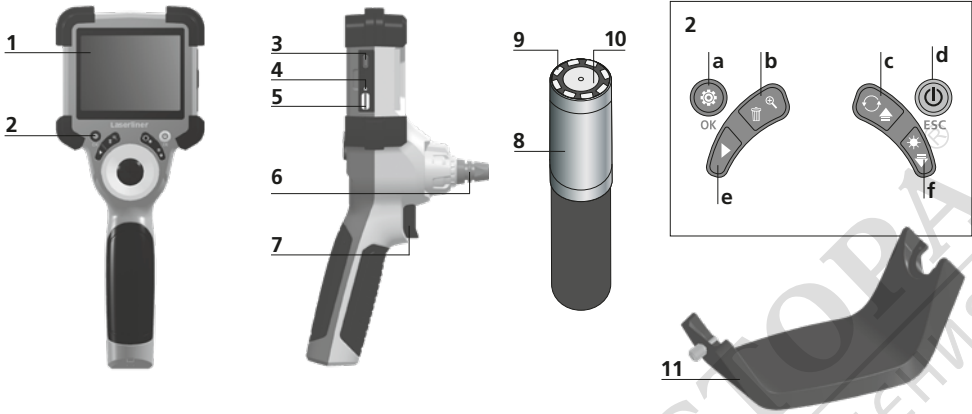
Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Продуктът и неговите принадлежности не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Приборът не трябва да се променя конструктивно.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не може да се използва повече, ако една или повече функции не работят, ако корпусът или свързващите кабели са повредени или ако зарядът на батерията е нисък.
- При използване на открито обръщайте внимание, че с уреда може да се работи само при съответни метеорологични условия, съотв. при подходящи защитни мерки.
- Преди да използвате уреда, заредете изцяло акумулаторната батерия.
- Когато работният индикатор светне в зелено, процесът на зареждане е завършен.
- Акумулаторната батерия може да се зарежда и по време на работа.
- Използвайте само оригиналните принадлежности. Ако се използват неправилни принадлежности, гаранцията отпада.
- Основното устройство не трябва да влиза в контакт с течности.
- Непременно трябва да се има предвид VideoInspector да не влиза в контакт с химикали, ел. напрежение, подвижни или горещи предмети. Това може да доведе до повреда на уреда и тежки наранявания на оператора.
- VideoInspector не трябва да се използва за медицински изследвания / изследвания на хора.
- За да се осигури клас на защита IP 54, капакът на връзките трябва да е плътно затворен.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.
- Устройството не е подходящо за измерване в близост до опасно напрежение. Поради това при измервания в близост до електрически инсталации винаги следете токопроводящите части да не са под напрежение. Неналичието на напрежение и обезопасяването срещу повторно включване трябва да се гарантира с подходящи мерки.

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение и електромагнитни смущения

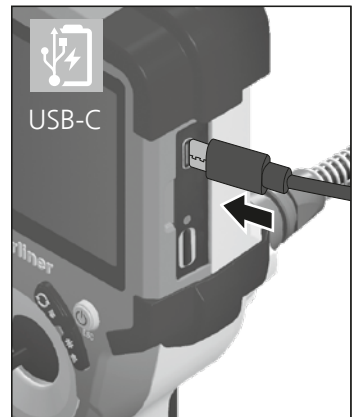
- Измервателният уред съответства на предписанията и граничните стойности за безопасност и електромагнитна съвместимост съгласно Директива 2014/35/ЕС (ниско напрежение/LVD) и Директива 2014/30/ЕС (електромагнитна съвместимост/EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.



- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 LC-дисплей</p> <p>2 Директни бутони</p> <p>3 Интерфейс USB, тип C / Съединител за зареждане</p> <p>4 Индикация на състоянието на зареждане</p> <p>5 Слот за Micro SD карта</p> <p>6 Закрепване на модула на камерата</p> | <p>7 Закрепване на модула на камерата</p> <p>8 Камера – основна част</p> <p>9 LED-осветление</p> <p>10 Оптика</p> <p>11 Магнитен държач
Резба за статив 1/4"
(от долната страна)</p> | <p>a Режим настройка / Потвърждение</p> <p>b Промяна на мащаба / Изтриване на заснеманията</p> <p>c Ротация 180° Огледална функция / Управление на менюто</p> <p>d ON/OFF / Прекъсване</p> <p>e Мултимедийна галерия</p> <p>f LED-осветление / Управление на менюто</p> |
|---|---|---|

1 Боравене с мрежовия адаптер / литиевойонната акумулаторна батерия

- Използвайте хранящия блок/ зарядното устройство само в затворени помещения, не го излагайте на влага или дъжд, тъй като в противен случай съществува опасност от електрически удар.
- Преди да използвате уреда, заредете изцяло акумулаторната батерия на уреда.
- Свържете хранящия блок/зарядното устройство с електрозахранването и съединителната буска на акумулаторната батерия на уреда. Моля, използвайте само приложения хранящ блок/зарядно устройство. Използването на неправилен хранящ блок зарядно устройство анулира гаранцията.
- Докато се зарежда уредът, светодиодът свети в червено. Когато светодиодът светне в зелено, зареждането е приключило.
- След приключване на зареждането извадете кабела за зареждане и изключете мрежовия адаптер от електрическата мрежа.



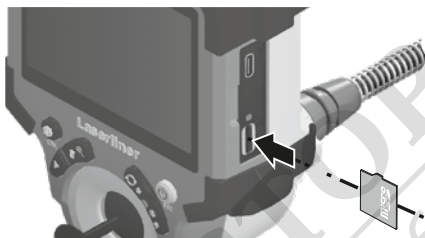
! Уредът разполага със сменяема акумулаторна батерия. Влезте във връзка с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

2 ON/OFF



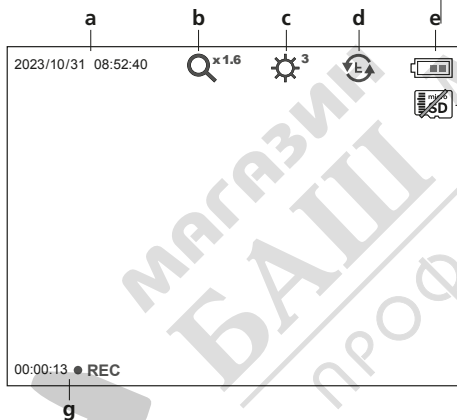
3 Поставяне на Micro-SD-карта

За поставяне на Micro-SD-карта първо отворете гумения капак и след това поставете картата папет съгласно изображението. Без носител папет не са възможни записвания.



! Преди да се извади MicroSD картата, уредът трябва да се изключи.

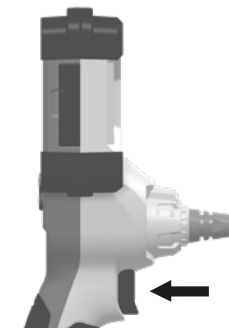
4.0 Режим заснемане



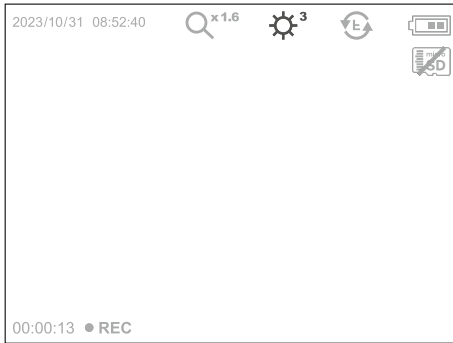
- a** Текуща дата / Текущ час
- b** Промяна на мащаба
- c** LED-осветление
- d** Ротация 180°/
Огледална функция
- e** Статус на батерията
- f** Поставяне SD-карта
- g** REC: Извършва се заснемане

4.1 Режим заснемане: Заснемания на изображения/видео

Насочете главата на сондата на камерата към желаната позиция и я ориентирайте. При лоши светлинни условия включете осветлението. Приблизете с мащаба на далечни или малки обекти. За оптимален изглед на проверявания обект оригиналното изображение може да се завърта ръчно на 180° и да се показва огледално в хоризонтална и вертикална посока. Чрез кратко натискане на пусковия бутон (8) се заснема изображение, а чрез продължително натискане се стартира видеозапис и се извършва запис на SD картата. Повторно натискане приключва снимането.



4.2 Режим заснемане: LED-осветление



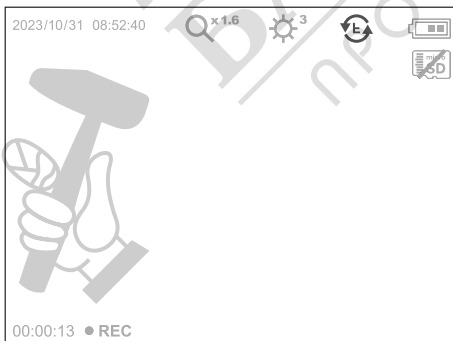
1 =	25%
2 =	50%
3 =	75%
4 =	100%

4.3 Режим заснемане: Промяна на мащаба



x 1.1 =	110%
x 1.2 =	120%
x 1.3 =	130%
x 1.4 =	140%
x 1.5 =	150%
x 1.6 =	160%
x 1.7 =	170%
x 1.8 =	180%
x 1.9 =	190%
x 2.0 =	200%

4.4 Режим заснемане: Ротация / Огледална функция



от изходното изображение

1x = вертикално огледално изображение

2x = Завъртане 180°

3x = хоризонтално огледално изображение

4x = Изходно изображение

4x

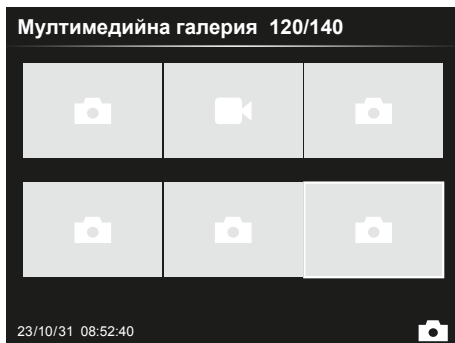
1x



3x

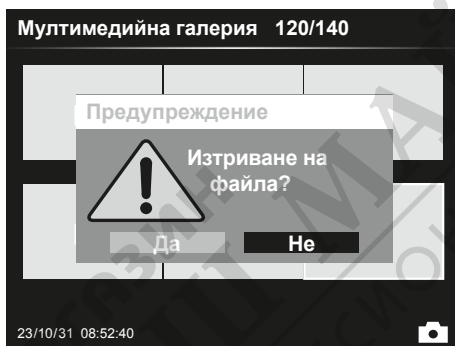
2x

5.0 Режим възпроизводство: Възпроизвеждане на заснемания на изображение/видео



Чрез натискане на бутона „e“ се извиква мултимедийната галерия. Потвърждаването с „OK“ показва избрани изображения или видео в режим на цял екран. С бутоните със стрелки можете да навигирате в мултимедийната галерия и в режим на цял екран. Чрез натискане на бутона „d“ режимът на възпроизвеждане се изключва.

5.1 Режим възпроизводство: Изтриване на заснемане



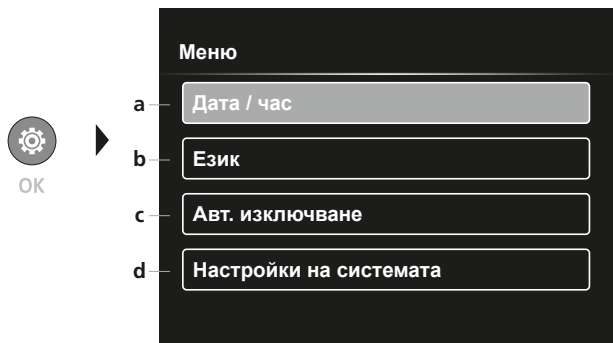
Заснетите материали могат да се изтриват на цял екран и в изгледа на галерията. Процесът на изтриване не може да се възстанови. Чрез форматирането на носителя на данни можете да изтриете всички файлове и папки. За целта вижте точка „6.4.1 Настройки на системата“.

5.2 Режим възпроизводство: Възпроизвеждане



Чрез натискане на бутона „a“ възпроизвеждането се преустановява.


6.0 Режим настройка



Меню

- a **Дата / час**
- b **Език**
- c **Авт. изключване**
- d **Настройки на системата**

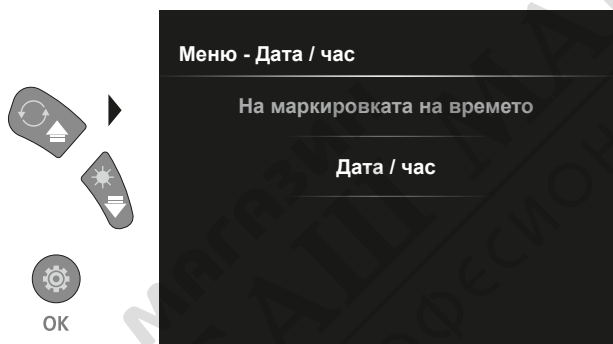
OK

- a ВКЛ./ИЗКЛ. на маркировката на времето / Задаване на дата/час
- b Смяна на езика (EN, DE, JP, FR, IT, PT, ES, NL) 
- c Задаване на автоматично изключване
- d Настройка на системата
Версия на фърмуера/хардуера



За да преминете отново в режим на заснемане, натиснете многократно бутона ESC.

6.1 Режим настройка: Дата / час



Меню - Дата / час

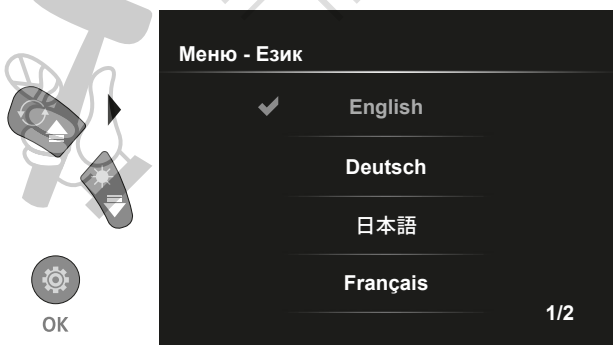
На маркировката на времето

Дата / час

OK

Тук може да се избира дали на заснетите изображения да се показва печат с времето на заснемане, или не. Часът и датата могат да се задават чрез клавишите със стрелки.

6.2 Режим настройка: Смяна на езика (EN, DE, JP, FR, IT, PT, ES, NL)



Меню - Език

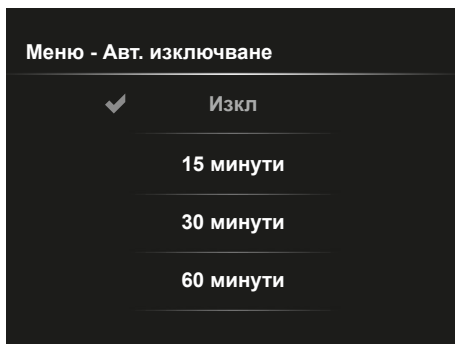
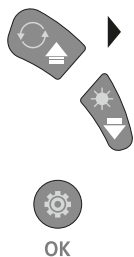
- ✓ English
- Deutsch
- 日本語
- Français

1/2

OK

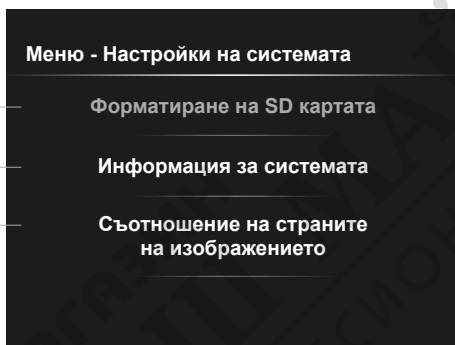
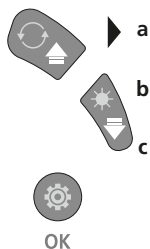
В това меню може да се настройва необходимият език.

6.3 Режим настройка: Автоматично изключване



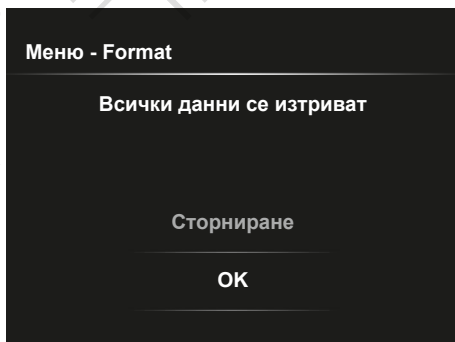
Тук може да се зададе автоматично изключване.

6.4.0 Режим настройка: Настройки на системата



- a Форматиране на SD карта
- b Версия на софтуера/хардуера
- c Регулиране на съотношението на страните на изображението на камерата

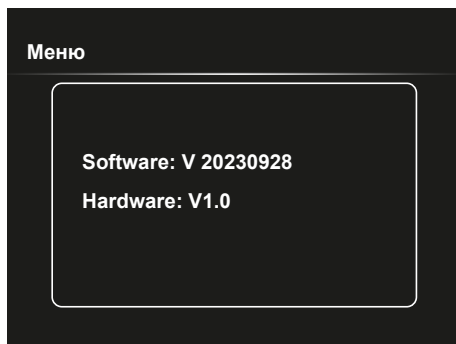
6.4.1 Режим настройка: Форматиране на SD картата



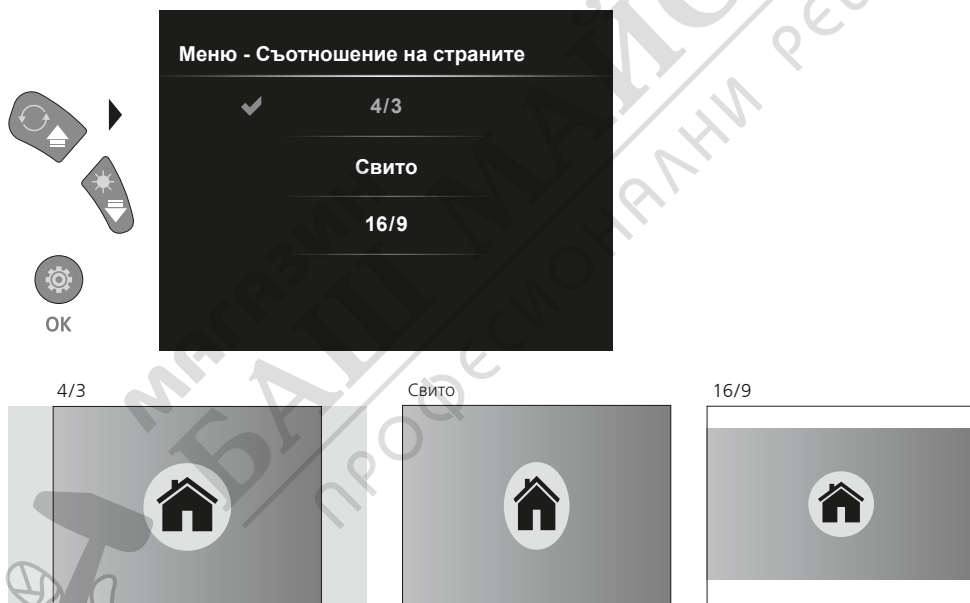
Ще бъдат изтрети всички данни от SD картата. Този процес е необратим.

Няма да се покажат повече запитвания за потвърждаване на процеса.

6.4.2 Режим настройка: Информация за системата



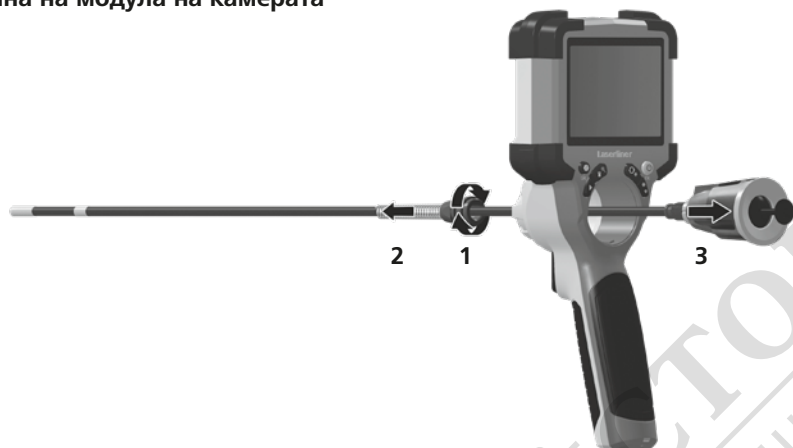
6.4.3 Режим настройка: Съотношение на страните на изображението



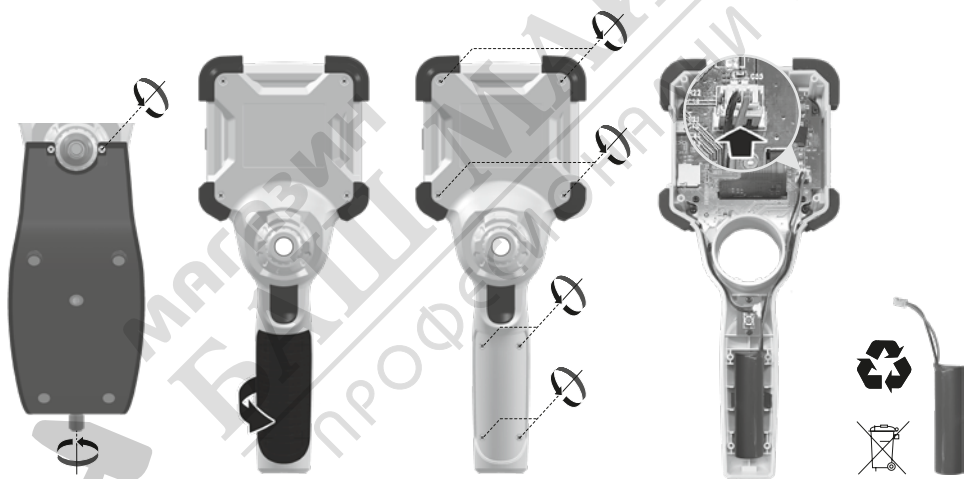
USB-пренос на данни

Запомете, че върху SD-картата данни може да се пренесат върху компютъра или с подходящ картков четец или директно през USB-интерфейса. Данни за връзката между компютър и картков адаптер, съответно картков четец ще намерите в Наръчника към Вашия картков четец.

Смяна на модула на камерата



Изваждане на акумулаторната батерия



Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически арактеристики

Запазва се правото за технически изменения.. 24W07

Вид екран	3,5" TFT-цветен дисплей
Разрешаваща способност на дисплея	640 x 480 пиксела
Разрешаваща способност изображение / видео	1280 x 720 пиксела
Формат на изображението / видеоформат	JPEG, MJPG (AVI)
Памет	MicroSD карта с памет до 32 GB
Клас на защита	IP 54
Изводи	USB тип C
Език на менюто	EN, DE, JA, FR, IT, PT, ES, NL
Функции	4 степени на осветлението, цифрово увеличение 2x на 10 степени, завъртане на изображението/огледално изображение (4*F), правене на снимки и видеозаписи, медийна галерия, автоматично изключване, часовник за реално време, SD карта, избираемо съотношение между страните, Soft нулиране
Работа в мрежа	Да
Електрозахранване	Литиево-йонна акумулаторна батерия 3,7V / 2,8Ah USB тип C 5V / 2A
Срок на експлоатация	около 5 часа
Време на зареждане	около 3 часа
Условия за съхранение	0°C ... 45°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 м над морското равнище
Автоматично изключване	-10°C ... 60°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз
Размери (Ш x В x Д)	108 x 260 x 110 mm (вкл. държач)
Тегло	650 g (вкл. батерия Pack)

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци.

Потребителите са законово задължени да предават използваните батерии и акумулатори безплатно в обществен пункт за събиране на отпадъци, пункт за продажба или техническа служба за клиенти. Акумулаторната батерия трябва да се извади от уреда, като се използва наличен в търговската мрежа инструмент, без да се разрушава, и да се изпрати за разделно събиране, преди да се върне уредът за изхвърляне като отпадък. Ако имате въпроси относно изваждането на батерията, моля, свържете се със сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<https://packd.li/II/ALL/in>